

## AQUARISE® HIGH PERFORMANCE BALL VALVES

### AQUARISE POTABLE WATER PIPING SYSTEM

AquaRise is a lightweight non-corroding CPVC piping system from IPEX designed specifically for the distribution of potable water. AquaRise has a full offering of Pipe, Fittings, Cements and High Performance Ball Valves.

#### INSTALLATION PROCEDURES:

- Completely unscrew the nuts (1) and slide them along the pipes.
- Solvent cement the sockets (2) on the end of the pipes (Fig. A).
- Insert the body (3) between the sockets (2) and if necessary, fix it with the anchoring system. Place the "adjust" end upstream with respect to the direction of flow.
- Tighten the downstream nut (1).
- Tighten the opposite nut (1) (with the wording "adjust") until a complete seal is achieved.
- To anchor the valves, use the insert delivered in the box.

#### DISMANTLING PROCEDURES:

- Put the valve in the closed position.
- Completely loosen the nuts (1).
- Remove the handle (6).
- Insert the lugs placed under the handle in the corresponding notches of the ball seat support (5) and unscrew the ball seat support (5) by turning the handle counter clockwise. (Fig. B-C).
- Take the ball out.
- Push down the stem (7) and remove from the body (3).
- Remove the PTFE seats (10) from the ball seat support and from the body.
- If necessary, change the EPDM o-rings.
- Follow the above steps in reverse to reassemble. Cycle the valve during the first test and tighten the nuts if necessary.

#### ⚠ WARNING:

The blind holes on the upper and lower side of the valve body (see the instruction sheet, Fig 3), must be used with metal threaded inserts only (not supplied), and the holes should not be modified or machined by the user.

**The manufacturer is not responsible for damages or poor performance due to the improper installation, improper use, or modifications made to the valve.**

#### LIMITED WARRANTY AND LIABILITY

AquaRise® Products are sold subject to a Limited Warranty and Limitation of Liability. The Products must be used only in applications and under conditions (handling, installation, testing, use, etc.) that are strictly in compliance with the AquaRise Technical Manual and the AquaRise Installation Guides currently available from the Vendor at the time of installation. The AquaRise system has specifically designed pipe, fittings, valves and solvent cements and is designed for operation using only genuine AquaRise products. For complete details see [ipexaquarise.com](http://ipexaquarise.com).

AquaRise® and the color of the AquaRise® pipes and fittings are registered trademarks.  
Distributed in Canada by IPEX Inc., Mississauga, Ontario.  
Distributed in USA by IPEX USA LLC, Pineville, North Carolina.



## ROBINETS À TOURNANT SPHÉRIQUE HAUTES PERFORMANCES AQUARISE<sup>MD</sup>

### SYSTÈMES DE TUYAUTERIES D'EAU POTABLE AQUARISE

AquaRise est un système de tuyauterie léger, résistant à la corrosion en PVCC de IPEX conçu spécifiquement pour la distribution d'eau potable. AquaRise comprend une gamme complète de tuyaux, raccords, colles et robinets à tournant sphérique hautes performances.

#### INSTALLATION :

- Dévisser complètement les écrous (1) et les glisser sur les tuyaux.
- Coller au solvant les emboîtures (2) à l'extrémité des tuyaux (fig. A).
- Placer le corps (3) entre les emboîtures (2) et, si nécessaire, le fixer à l'aide du système d'ancrage. Placer l'extrémité marquée « adjust » en amont par rapport au sens de l'écoulement.
- Visser à fond l'écrou aval (1).
- Visser l'écrou opposé (1) (portant l'inscription « adjust ») jusqu'à ce que l'étanchéité soit obtenue.
- Ancrer les robinets à l'aide de la pièce rapportée livrée dans la boîte.

#### PROCÉDURE DE DÉMONTAGE :

- Mettre le robinet en position fermée.
- Retirer complètement les écrous (1).
- Retirer la poignée (6).
- Insérer les ergots placés sous la poignée dans les encoches du porte siège (5) prévues à cet effet et dévisser le porte siège (5) en faisant tourner la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. (Fig. B-C).
- Extraire la sphère.
- Enfoncer la tige (7) et l'extraire par l'intérieur du corps (3).
- Retirer les sièges PTFE (10) du porte siège et du corps.
- Remplacer si nécessaire les joints toriques EPDM.
- Le remontage s'effectue en réalisant les mêmes opérations en sens inverse. Lors du premier essai, ouvrir et fermer le robinet plusieurs fois et serrer les écrous si nécessaire.

#### ⚠ AVERTISSEMENT :

Les trous borgnes de la partie supérieure et inférieure du corps de robinet (voir feuille d'instructions, fig 3), doivent être utilisés seulement avec des pièces rapportées filetées en métal (non fournies), et ne doivent pas être modifiées ou usinées par l'utilisateur.

**Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou des mauvaises performances dus à une installation incorrecte, une mauvaise utilisation ou des modifications du robinet.**

#### GARANTIE ET RESPONSABILITÉ LIMITÉES

La vente des produits AquaRise<sup>MD</sup> est assortie d'une garantie limitée et de limites de responsabilité. Les produits doivent être utilisés exclusivement dans des applications et des conditions (manutention, installation, essai, utilisation, etc.) strictement conformes aux prescriptions du Manuel technique AquaRise et des Guides d'installation AquaRise mis à disposition par le fournisseur au moment de l'installation. Le système AquaRise, comportant des tuyaux, raccords, robinets et colles à solvant de conception spéciale, a été étudié pour une utilisation basée sur des produits AquaRise d'origine uniquement. Pour les détails complets, visiter le site [www.ipexaquarise.com](http://www.ipexaquarise.com).

AquaRise<sup>MD</sup> et la couleur des tuyaux et des raccords AquaRise<sup>MD</sup> sont des marques de commerce déposées.  
Distribué au Canada par IPEX Inc., Mississauga, Ontario.



## VÁLVULAS DE BOLA DE ALTO RENDIMIENTO AQUARISE®

### SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN DE AGUA AQUARISE

AquaRise es un sistema de tubería ligero, anticorrosivo, de PVCC de IPEX fabricado específicamente para distribución de agua potable. AquaRise ofrece una gama completa de tubos, extensiones, pegamentos y grifos de válvula de bola de alto rendimiento.

#### ENSAMBLADO:

- Afloje completamente las tuercas (1) y colocarlas en los tubos.
- Pegue con cemento los empalmes (2) al extremo de los tubos (Fig. A).
- Coloque la pieza (3) entre los empalmes (2) y, si es necesario, fijarla con el sistema de anclaje. Coloque el extremo de contracorrente en la misma dirección del flujo.
- Apriete bien la tuerca (1) de corriente abajo.
- Apriete la otra tuerca (1) para que coincida con la palabra "ajustar" hasta que ambas partes queden completamente selladas. Revise si hubo un aislamiento correcto al hacer circular agua y apriete más las tuercas si es necesario.
- Para anclar la válvula, utilice las piezas incluidas en la caja.

#### PROCEDIMIENTO DE DESMONTADO:

- Coloque la llave del grifo (6) en posición cerrada.
- Desatornille completamente las tuercas (1).
- Desmonte la llave (6) jalándola hacia arriba.
- Inserte las pestañas que están bajo la rondana, en las ranuras de la base de la bola (5) que están diseñadas con ese fin, y desatornille la base de la bola (5) girando la rondana en sentido contrario a las manecillas del reloj. (Fig. B-C).
- Extraiga la bola.
- Empuje el eje (7) y hacer q pase por el interior de la pieza (3).
- Quite los soportes PTFE (10) de la base de la bola y de la pieza.
- Reemplace las juntas si es necesario.
- Para volver a armar la válvula, siga las mismas instrucciones en el orden contrario.

#### ⚠ ADVERTENCIA:

Los orificios para tornillos de fijación que van de arriba a abajo del cuerpo del grifo (ver la hoja de instrucciones, Fig. 3) deben utilizarse únicamente con tornillos metálicos con cuerda (no incluidos) y no deben modificarse ni troquelarse.

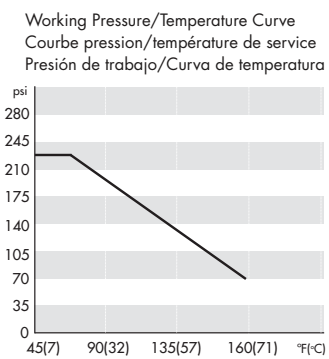
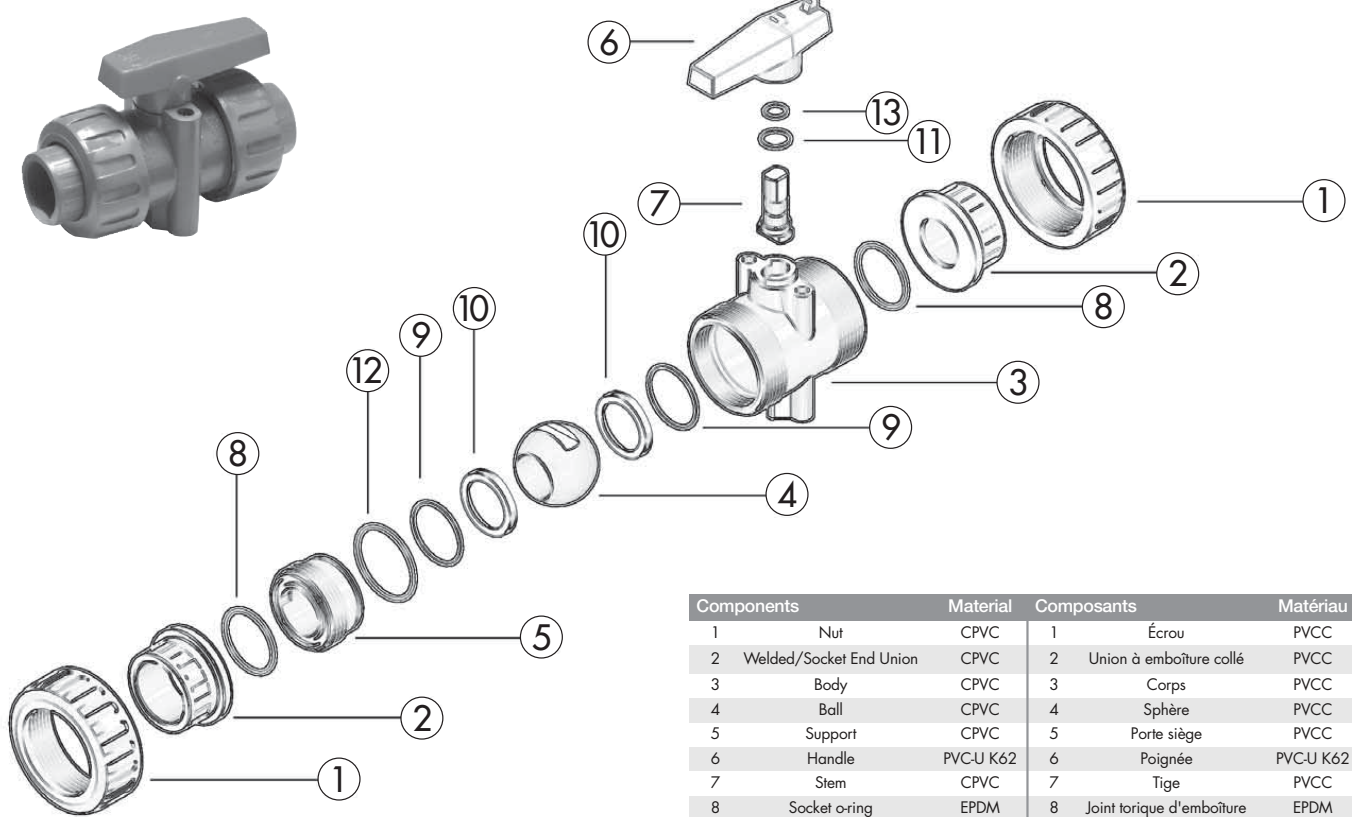
**El fabricante no es responsable de los daños o del bajo rendimiento debido a una instalación defectuosa, un mal uso o modificaciones del grifo.**

#### GARANTÍA LIMITADA Y RESPONSABILIDAD

Los productos AquaRise® se venden bajo los términos de una garantía limitada y una limitación de responsabilidad. Los productos deben utilizarse únicamente en aplicaciones y en condiciones (de manipulación, instalación, prueba, uso, etc.) que cumplan estrictamente con el Manual técnico y las Guías de instalación de AquaRise que estén disponibles por parte del proveedor al momento de la instalación. El sistema AquaRise cuenta con tuberías, conexiones, válvulas y cementos solventes que han sido específicamente diseñados y solo puede ser operado con productos AquaRise genuinos. Para obtener más información visite [ipexaquarise.com](http://ipexaquarise.com).

AquaRise® y el color de las tuberías y accesorios de AquaRise® son marcas comerciales registradas.  
En los Estados Unidos, estos productos son distribuidos por IPEX USA LLC, Pineville, Carolina del Norte.





Components	Material	Composants	Matériau	Partes	Material
1 Nut	CPVC	1 Écrou	PVCC	1 Tuerca	PVCC
2 Welded/Socket End Union	CPVC	2 Union à emboîture collé	PVCC	2 Empalme del extremo	PVCC
3 Body	CPVC	3 Corps	PVCC	3 Cuerpo	PVCC
4 Ball	CPVC	4 Sphère	PVCC	4 Bola	PVCC
5 Support	CPVC	5 Porte siège	PVCC	5 Soporte	PVCC
6 Handle	PVC-U K62	6 Poignée	PVC-U K62	6 Llave	PVC-U K62
7 Stem	CPVC	7 Tige	PVCC	7 Eje	PVCC
8 Socket o-ring	EPDM	8 Joint torique d'emboîture	EPDM	8 Anillo	EPDM
9 Seat o-ring	EPDM	9 Joint torique de siège	EPDM	9 Anillo de soporte	EPDM
10 Ball Seat	PTFE	10 Siège de sphère	PTFE	10 Portabola	PTFE
11 Stem o-ring	EPDM	11 Joint torique de tige	EPDM	11 Anillo del eje	EPDM
12 Body o-ring	EPDM	12 Joint torique de corps	EPDM	12 Anillo del cuerpo	EPDM
13 Stem o-ring	EPDM	13 Joint torique de tige	EPDM	13 Anillo del eje	EPDM

Size/ Dia./Tamaño	d	L	Z	C	E	Fig.
in/po	mm	in/po	mm	in/po	mm	
1/2	15	0.84	21.3	0.89	22.5	2.76 70 4.53 115 1.85 47 1
3/4	20	1.05	26.7	1.00	25.5	3.27 83 5.28 134 2.24 57 1
1	25	1.32	33.5	1.13	28.7	3.33 84.6 5.59 142 2.68 68 1
1 1/4	30	1.66	42.2	1.26	32	3.94 100 6.46 164 3.39 86 2
1 1/2	40	1.90	48.3	1.38	35	4.13 105 6.89 175 3.86 98 2
2	50	2.38	60.5	1.50	38.2	4.94 125.6 7.95 202 4.80 122 2

Size/ Dia./Tamaño	H	B	X	Ø	W lb/g	Fig.						
in/po	mm	in/po	mm	in/po	mm	in/po	mm	in/po	mm			
1/2	15	1.77	45	2.60	66	1.22	31	0.22	5.5	6.69	170	1
3/4	20	2.17	55	3.07	78	1.22	31	0.22	5.5	11.02	280	1
1	25	2.64	67	3.39	86	1.57	40	0.26	6.5	15.55	395	1
1 1/4	30	3.27	83	3.94	100	1.77	45	0.31	8	26.77	680	2
1 1/2	40	3.58	91	4.33	110	1.97	50	0.31	8	37.60	955	2
2	50	4.37	111	5.12	130	1.97	50	0.31	8	68.31	1735	2

Fig 1

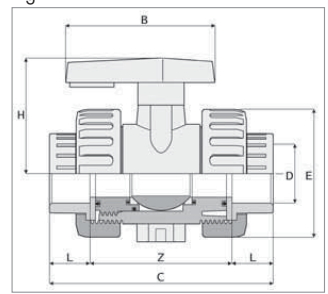


Fig 2

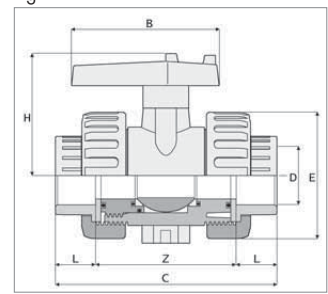


Fig 3

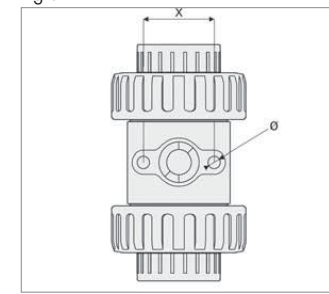


Fig A

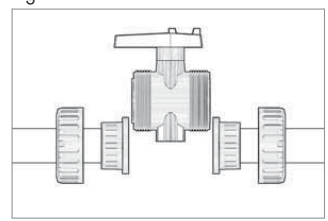


Fig B

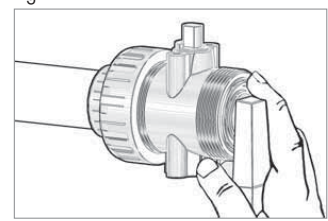


Fig C

